

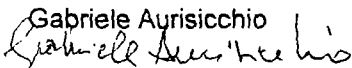
ordina che il rendiconto generale di cui al presente giudizio, munito del visto della Corte, sia restituito al Presidente della Giunta Regionale del Trentino-Alto Adige per la successiva presentazione al Consiglio;

dispone che copia della presente decisione, con l'unita relazione, sia trasmessa ai Presidenti del Consiglio e della Giunta della Regione Trentino-Alto Adige, nonché al Commissario del Governo di Trento, e sia altresì comunicata ai Presidenti delle due Camere del Parlamento.

Così deciso in Roma, nella Camera di consiglio del giorno 22 luglio 1998.

L'ESTENSORE

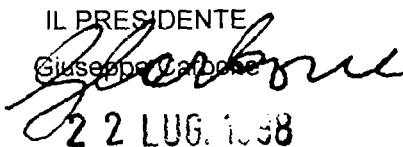
Gabriele Aurisicchio



La presente decisione è stata depositata in Segreteria il

IL PRESIDENTE

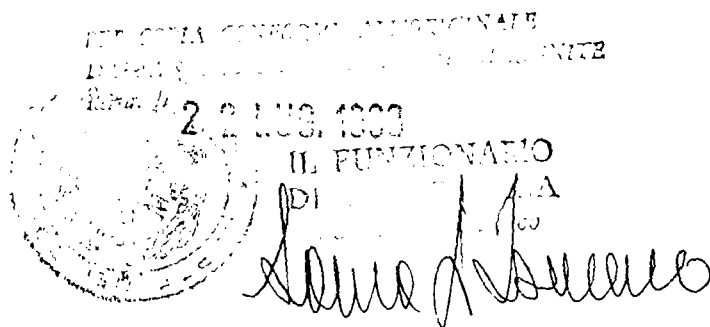
Giuseppe Carboni



22 LUG. 1998

IL SEGRETARIO

Edoardo Romani



PAGINA BIANCA

n. 264/R**REPUBBLICA ITALIANA****In nome del Popolo italiano****LA CORTE DEI CONTI**

a Sezioni riunite in sede giurisdizionale, composte dai magistrati:

Presidente:	dott.	Giuseppe	CARBONE
Presidenti di Sezione:	dott.	Danilo	DELFINI
	prof.	Manin	CARABBA
	dott.	Ennio	VARANELLI
Consiglieri:	dott.	Felice	SERINO
	dott.	Silvio	AULISI
	dott.	Pietro	DE FRANCISCIS
	dott.	Benito	CARUSO
	dott.	Luigi	POLITO
	dott.	Angelo	BUSCEMA
	dott.	Maria	SANTORO D'AMBROSIO
	dott.	Mario	CIACCIA
	dott.	Carlo	CHIAPPINELLI
	dott.	Guido	MACCAGNO
	dott.	Joseef Herman	ROSSLER
	dott.	Giovanni	COPPOLA
	dott.	Stefano	SIRAGUSA
Referendari	dott.	Maria Annunziata	RUCIRETA

ha pronunciato la seguente

D E C I S I O N E

nel giudizio sul rendiconto generale della Provincia autonoma di Bolzano per l'esercizio finanziario 1997 e sul conto consuntivo, ad esso allegato, della Cassa provinciale antincendi.

Visti gli articoli 100, comma 2, e 103 comma 2, della Costituzione;

Visto il testo unico delle leggi costituzionali concernenti lo Statuto speciale per il Trentino-Alto Adige, approvato con decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n.

670 e le relative norme di attuazione emanate con decreto del Presidente della Repubblica 15 luglio 1988, n. 305, modificato dal decreto legislativo 2 ottobre 1997, n. 385;

Visto il testo unico delle leggi sulla Corte dei conti, approvato con regio decreto 12 luglio 1934, n. 1214, e successive modificazioni;

Vista la legge 5 agosto 1978, n. 468 come modificata ed integrata dalla legge 23 agosto 1988, n. 362;

Vista la legge 14 gennaio 1994, n. 20, recante disposizioni in materia di giurisdizione e controllo della Corte dei conti;

Vista la legge 20 dicembre 1996, n. 639 recante: "Disposizioni urgenti in materia di ordinamento della Corte dei conti";

Vista la legge provinciale 26 aprile 1980, n. 8 che detta norme in materia di bilancio e di contabilità generale della Provincia autonoma di Bolzano;

Vista la legge provinciale 30 gennaio 1997 n. 2 di approvazione del bilancio di previsione della Provincia autonoma di Bolzano per l'esercizio 1997;

Vista la legge provinciale 11 agosto 1997, n. 12 di assestamento del bilancio;

Vista la legge provinciale 30 gennaio 1997 n. 1 (legge finanziaria 1997);

Vista la legge provinciale 11 agosto 1997, n. 12 recante disposizioni per l'assestamento del bilancio;

Vista la legge 16 marzo 1992 n. 268 sulle finanze della regione Trentino-Alto Adige e delle Province autonome di Trento e Bolzano, come modificata dal D.P.R. 24 luglio 1996 n. 432;

Viste le ordinanze della Sezione di controllo di Bolzano n. 2 e 3 del 15.06.98;

Vista la memoria depositata il giorno 10 luglio 1998 con la quale il Procuratore generale presso la Corte dei conti chiede che le Sezioni riunite vogliano dichiarare la regolarità del rendiconto generale della Provincia autonoma di Bolzano per l'esercizio 1997 nelle sue componenti del conto consuntivo e del conto del patrimonio, nonché dell'allegato rendiconto della Cassa provinciale antincendi;

Uditi nella pubblica udienza del 22 luglio 1998 il relatore, Consigliere dott. Luigi POLITO, ed il Pubblico ministero nella persona del Procuratore generale prof. Francesco Garri.

FATTO

Il rendiconto generale della Provincia autonoma di Bolzano per l'esercizio finanziario 1997 e l'allegato conto consuntivo della Cassa provinciale antincendi sono stati trasmessi in data 20 maggio 1998 alla Sezione di controllo di Bolzano, che ha provveduto, ai sensi

dell'articolo 10 del decreto del Presidente della Repubblica 16 luglio 1988, n. 305, a verificarli ed a riferire al Presidente della Corte con ordinanze

CONTO FINANZIARIO RELATIVO ALLA GESTIONE DEL BILANCIO

COMPETENZA

Entrate:

Lire

TITOLO I - Tributi della Provincia, compartecipazioni e devoluzioni di tributi erariali in quota fissa e variabile:	4.766.893.705.304
TITOLO II - Assegnazioni e contributi dello Stato e della Regione, anche in rapporto all'esercizio di funzioni delegate, contributi speciali dello Stato, finanziamenti della Comunità europea:	243.191.237.971
TITOLO III - Rendite patrimoniali, utili di enti o aziende provinciali e proventi diversi:	703.283.675.945
TITOLO IV - Entrate dall'alienazione di beni patrimoniali, da trasferimenti di capitali e da rimborso di crediti:	42.474.920.355
TITOLO V - Entrate da mutui, prestiti o altre operazioni creditizie:	22.225.555.632
TITOLO VI - Entrate per contabilità speciali:	<u>187.678.945.375</u>
TOTALE DELLE ENTRATE	5.965.748.040.582

Spese:

TITOLO I - Spese correnti.	3.091.490.574.591
TITOLO II - Spese in conto capitale:	1.969.780.721.190
TITOLO III - Spese per rimborso di mutui e prestiti.	5.167.300.325
TITOLO IV - Spese per contabilità speciali:	<u>187.678.945.375</u>
TOTALE DELLE SPESE	5.254.117.541.481

Totale dei titoli , I, II e III	5.713.368.619.220
Spese correnti:	<u>3.091.490.574.591</u>

DIFFERENZA:	2.621.878.044.629
--------------------	--------------------------

Riepilogo:

Totale entrate accertate:	5.965.748.040.582
Totale impegni:	<u>5.254.117.541.481</u>
DIFFERENZA:	711.630.499.101

R E S I D U I**Attivi:**

Somme rimaste da riscuotere in conto dell'esercizio 1997	2.809.575.679.089
Somme rimaste da riscuotere in conto degli esercizi precedenti:	<u>1.978.244.820.241</u>

TOTALE DEI RESIDUI ATTIVI AL 31 DICEMBRE 1997	4.787.820.499.330
--	-------------------

Passivi:

Somme rimaste da pagare in conto dell'esercizio 1997	2.032.223.946.165
Somme da pagare in conto degli esercizi precedenti:	<u>1.982.650.704.315</u>

TOTALE DEI RESIDUI PASSIVI AL 31 DICEMBRE 1997	4.014.874.650.480
---	-------------------

C A S S A

Saldo di cassa al 1° gennaio 1997	- 117.613.593.504
Riscossioni:	5.066.736.949.469
Pagamenti:	<u>4.879.402.660.361</u>

FONDO DI CASSA AL 31.12. 1997	69.720.695.604
--------------------------------------	----------------

CONTO GENERALE DEL PATRIMONIO

Attività finanziarie

Aumento	7.758.699.035.054
Diminuzione	<u>7.057.641.236.216</u>
SALDO:	701.057.798.838

Passività finanziarie

Aumento	2.032.223.946.165
---------	-------------------

Diminuzione:	<u>1.856.726.148.359</u>
SALDO:	175.497.797.806

SALDO DELLE VARIAZIONI ATTIVE E PASSIVE FINANZIARIE:	525.560.001.032
---	-----------------

Crediti e partecipazioni

Aumento	129.640.776.588
Diminuzione	<u>72.517.916.988</u>
SALDO:	57.122.859.600

Beni patrimoniali

Aumento	154.155.037.281
Diminuzione	<u>56.768.296.744</u>
SALDO:	97.386.740.537

Passività patrimoniali

Aumento	-----
Diminuzione	<u>78.669.450.670</u>
SALDO:	78.669.450.670

SALDO DELLE VARIAZIONI ATTIVE E PASSIVE PATRIMONIALI:	176.056.191.207
--	-----------------

Saldo attività finanziarie	525.560.001.032
Saldo crediti e partecipazioni	57.122.859.600
Saldo attività patrimoniali:	<u>176.056.191.207</u>
MIGLIORAMENTO PATRIMONIALE ALLA CHIUSURA DELL'ESERCIZIO:	758.739.051.839

A seguito delle sopraindicate risultanze, la consistenza dei singoli conti generali presenta al 31 dicembre 1997 i seguenti dati:

Lire

Attività finanziarie	
Residui attivi di bilancio	4.787.820.499.330
Fondo cassa	<u>69.720.695.604</u>

Totale attività finanziarie	4.857.541.194.934
------------------------------------	--------------------------

Passività finanziarie

Residui passivi di bilancio	4.014.874.650.480
-----------------------------	-------------------

Deficit di cassa	-----
------------------	-------

TOTALE PASSIVITA' FINANZIARIE	4.014.874.650.480
--------------------------------------	--------------------------

ECCEDENZA DELLE ATTIVITA' SULLE PASSIVITA' FINANZIARIE	842.666.544.454
---	------------------------

Attività patrimoniali

Crediti	765.709.945.303
---------	-----------------

Partecipazioni	<u>55.309.908.150</u>
----------------	-----------------------

TOTALE CREDITI E PARTECIPAZIONI	821.019.853.453
--	------------------------

Beni patrimoniali

Beni immobili	1.044.001.885.130
---------------	-------------------

Beni mobili	<u>728.808.368.814</u>
-------------	------------------------

TOTALE BENI PATRIMONIALI	1.772.810.253.944
---------------------------------	--------------------------

TOTALE ATTIVITA' PATRIMONIALI	2.593.830.107.397
--------------------------------------	--------------------------

Passività patrimoniali

Mutui passivi	1.349.303.241
---------------	---------------

Residui passivi perenti	131.734.010.905
-------------------------	-----------------

TOTALE PASSIVITA' PATRIMONIALI	133.083.314.146
---------------------------------------	------------------------

Eccedenza delle attività sulle passività patrimoniali	2.460.746.793.251
---	-------------------

Eccedenza delle attività sulle passività finanziarie	<u>842.666.544.454</u>
--	------------------------

TOTALE ECCEDENZA DELLE ATTIVITA' SULLE PASSIVITA' ALLA CHIUSURA DELL'ESERCIZIO	3.303.413.337.705
---	--------------------------

CONTO CONSUNTIVO DELLA CASSA PROVINCIALE ANTINCENDI**COMPETENZA**

	Lire
Entrate	8.868.691.734
Spese	<u>8.849.637.964</u>
DIFFERENZA	19.053.770

RESIDUI

Attivi	
Somme rimaste da riscuotere in conto dell'esercizio 1997	4.274.342.794
Somme da riscuotere in conto degli esercizi precedenti	<u>21.493.330</u>
Totale dei residui attivi al 31 dicembre 1997	4.295.836.124
Passivi	
Somme rimaste da pagare in conto dell'esercizio 1997	1.778.164.344
Somme rimaste da pagare in conto degli esercizi precedenti	<u>2.997.860.634</u>
Totale dei residui passivi al 31 dicembre 1997	4.776.024.978

Il Pubblico ministero, con atto depositato il 10 luglio 1998 ha svolto le proprie considerazioni sull'andamento della gestione, formulando conclusioni che ha oralmente precisato in udienza, ed ha chiesto che le Sezioni riunite della Corte vogliano dichiarare regolare il rendiconto generale della Provincia autonoma di Bolzano per l'esercizio 1997 nelle sue componenti del conto finanziario relativo alla gestione del bilancio e del conto generale del patrimonio, nonché l'allegato rendiconto della Cassa provinciale antincendi.

DIRITTO

Ai fini del riscontro delle iscrizioni finali riportate nel rendiconto generale della Provincia, con le leggi di bilancio, è stata accertata la concordanza dei dati inerenti alle entrate con la documentazione prodotta, nonché di quelli relativi alle spese con le scritture contabili acquisite e verificate dalla Corte. E' stata altresì verificata la regolarità dei decreti di accertamento dei residui nei limiti della documentazione acquisita.

Quanto al conto generale del patrimonio, le verificazioni effettuate dalla Sezione di controllo di Bolzano consentono di dichiarare la regolarità del conto medesimo.

Le osservazioni della Corte intorno al modo con il quale l'amministrazione provinciale si è conformata alle discipline di ordine amministrativo e finanziario, nonché le proposte di modificazioni e riforme ritenute opportune, sono contenute nella relazione unita alla presente decisione, ai sensi dell'articolo 10 del decreto del Presidente della Repubblica 15 luglio 1988, n. 305.

P. Q. M.

La Corte dei conti a Sezioni riunite in sede giurisdizionale, sulle conformi richieste del Pubblico ministero:

- dichiara regolare il rendiconto generale della Provincia autonoma di Bolzano per l'esercizio finanziario 1997 nelle componenti del conto del bilancio e del conto generale del patrimonio, nonché l'allegato rendiconto della Cassa provinciale antincendi;

- ordina che i conti, oggetto del presente giudizio, muniti del visto della Corte, siano restituiti al Presidente della Giunta per la successiva presentazione al Consiglio Provinciale; dispone che copia della presente decisione, con l'unita relazione, sia trasmessa ai Presidenti del Consiglio e della Giunta provinciale di Bolzano, nonché al Commissario del Governo della Provincia stessa, e sia comunicata ai Presidenti delle due Camere del Parlamento.

Così deciso in Roma, nella Camera di consiglio del 22 luglio 1998.

ESTENSORE

Luigi Polito

IL PRESIDENTE

Giuseppe Carboni

La presente decisione è stata pubblicata il **22 LUG. 1998**

RELAZIONE
DELLA SEZIONE DI BOLZANO
ALLA CORTE DEI CONTI
A SEZIONI RIUNITE
IN SEDE GIURISDIZIONALE
22 LUGLIO 1998

IL SEGRETARIO

Edoardo Romani

n. 265/R

REPUBBLICA ITALIANA**In nome del Popolo italiano****LA CORTE DEI CONTI**

a Sezioni riunite in sede giurisdizionale, composte dai magistrati:

Presidente:	dott.	Giuseppe	CARBONE
Presidenti di Sezione:	dott.	Luigi	RACIOPPI
	dott.	Danilo	DELFINI
	prof.	Manin	CARABBA
Consiglieri:	dott.	Felice	SERINO
	dott.	Francesco	MANGANELLI
	dott.	Maurizio	MELONI
	dott.	Silvio	AULISI
	dott.	Pietro	DE FRANCISCIS
	dott.	Benito	CARUSO
	dott.	Angelo	BUSCEMA
	dott.	Maria	SANTORO D'AMBROSIO
	dott.	Mario	CIACCIA
	dott.	Carlo	CHIAPPINELLI
	dott.	Guido	MACCAGNO
	dott.	Gabriele	AURISICCHIO
	dott.	Giovanni	COPPOLA
	dott.	Stefano	SIRAGUSA
Referendari	dott.	Maria Annunziata	RUCIRETA

ha pronunciato la seguente

DECISIONE

nel giudizio sul rendiconto generale della Provincia Autonoma di Trento per l'esercizio finanziario 1997.

Visti gli articoli 100, comma 2, e 103, comma 2, della Costituzione;

Visto il testo unico delle leggi costituzionali concernenti lo Statuto speciale per il Trentino-Alto Adige, approvato con decreto del Presidente della Repubblica 31

agosto 1972, n. 670 e le relative norme di attuazione emanate con decreto del Presidente della Repubblica 1° febbraio 1973, n. 49;

Visto il decreto del Presidente della Repubblica 15 luglio 1988, n. 305;

Visto il testo unico delle leggi sulla Corte dei conti, approvato con regio decreto 12 luglio 1934, n. 1214, e successive modificazioni;

Vista la legge 5 agosto 1978, n. 468 e successive modifiche e integrazioni;

Visto il decreto legge 23 ottobre 1996, n. 543, convertito, con modificazioni nella legge 20 dicembre 1996, n. 639;

Vista la legge 14 gennaio 1994, n. 20, recante disposizioni in materia di giurisdizione e controllo della Corte dei conti;

Vista la legge provinciale 14 settembre 1979, n. 7 che detta norme in materia di bilancio e di contabilità generale della Provincia Autonoma di Trento;

Vista la legge provinciale 3 febbraio 1997, n. 2 (legge finanziaria 1997);

Vista la legge provinciale 3 febbraio 1997, n. 3 di approvazione del bilancio di previsione della Provincia Autonoma di Trento per l'esercizio 1997 e del bilancio pluriennale 1997-1999;

Vista la legge provinciale 8 settembre 1997, n. 14 recante disposizioni per l'assestamento del bilancio di previsione;

Vista la legge 30 novembre 1989, n. 386, sulla finanza della regione Trentino-Alto Adige e delle province autonome di Trento e Bolzano;

Vista l'ordinanza n. 10 del 29 giugno 1998 della Sezione del controllo per il Trentino Alto Adige;

Vista la memoria depositata il 10 luglio 1998 con la quale il Procuratore generale presso la Corte dei conti chiede che le Sezioni riunite vogliano dichiarare la regolarità del rendiconto generale della Provincia Autonoma di Trento per l'esercizio 1997, nelle sue componenti del conto del bilancio e del conto del patrimonio;

Uditi nella pubblica udienza del 22 luglio 1998 il relatore, dott. Gabriele Aurisicchio, ed il pubblico ministero nella persona del Procuratore generale prof. Francesco Garri;

FATTO

Il rendiconto generale della Provincia Autonoma di Trento per l'esercizio finanziario 1997 è stato trasmesso in data 26 maggio 1998 alla Sezione di controllo della Corte dei conti per il Trentino-Alto Adige e per la Provincia Autonoma di Trento, che ha provveduto, ai sensi dell'articolo 10 del decreto del Presidente della Repubblica 15 luglio 1988, n. 305, a verificarlo e a riferirne al Presidente della Corte, con ordinanza n. 10 del 29 giugno 1998.

Le risultanze del rendiconto generale della Provincia sono le seguenti:

CONTO DEL BILANCIO

COMPETENZA**Entrate:**

Lire

Titolo I	
Entrate derivanti dai tributi propri della Provincia, dalla compartecipazione e dalla devoluzione dei tributi erariali	4.296.636.576.155
Titolo II	
Entrate derivanti dalla cessione di proventi, da contributi o altre assegnazioni dello Stato o della Regione ed, in genere, da trasferimenti di fondi di bilancio statale o regionale, in relazione anche all'esercizio di funzioni delegate dallo Stato o dalla Regione alla Provincia	854.101.311.743
Titolo III	
Entrate derivanti da proventi, da concorsi, rimborsi e recuperi, da rendite patrimoniali e da utili di enti o aziende provinciali	109.489.128.154
Titolo IV	
Entrate derivanti dall'alienazione di beni patrimoniali, da trasferimenti di capitali e da rimborso di crediti	24.119.876.024
Titolo V	
Entrate derivanti da mutui, prestiti ed altre operazioni creditizie	337.456.770.996
Contabilità speciali	<u>234.176.436.457</u>
Totale delle entrate	5.855.980.099.529
Spese:	
Titolo I - Spese correnti	3.036.473.997.248
Titolo II - Spese in conto capitale	2.476.979.264.546
Titolo III - Spese per rimborso di mutui e prestiti	333.183.346.222
Contabilità speciali	<u>234.176.436.457</u>
Totale delle spese	6.080.813.044.473
Entrate tributarie ed extratributarie (totale dei titoli I, II e III)	5.260.227.016.052
Spese correnti	<u>3.036.473.997.248</u>
Differenza	2.223.753.018.804
<i>Riepilogo:</i>	
Totale complessivo delle entrate	5.855.980.099.529
Totale complessivo delle spese	<u>6.080.813.044.473</u>
Disavanzo	(-)224.832.944.944

RESIDUI**Attivi:**

Somme rimaste da riscuotere in conto dell'esercizio 1997	3.376.068.025.850
Somme rimaste da riscuotere in conto degli esercizi precedenti	<u>2.469.114.496.265</u>
Totale residui attivi al 31 dicembre 1997	5.845.182.522.115

Passivi:

Somme rimaste da pagare in conto dell'esercizio 1997	2.488.246.125.069
Somme rimaste da pagare in conto degli esercizi precedenti	<u>2.382.142.778.383</u>
Totale residui passivi al 31 dicembre 1997	4.870.388.903.452

CASSA

Deficit di cassa al 1° gennaio 1997	(-)304.844.554.198
Riscossioni	4.696.140.524.958
Pagamenti	<u>4.903.799.435.834</u>
Differenza	(-) 207.658.910.876
Deficit di cassa al 31 dicembre 1997	(-)512.503.465.074

CONTO DEL PATRIMONIO

Attività al 1° gennaio 1997	7.904.422.266.126
Passività al 1° gennaio 1997	<u>4.931.811.467.139</u>
Eccedenza delle attività al 1° gennaio 1997	2.972.610.798.987
Attività al 31 dicembre 1997	9.370.636.627.515
Passività al 31 dicembre 1997	<u>6.176.789.356.191</u>
Eccedenza delle attività al 31 dicembre 1997	3.193.847.271.324

Il pubblico ministero, con atto depositato il 10 luglio 1998 e successivamente in udienza, ha esposto le sue considerazioni sullo svolgimento delle gestioni in esame e ha richiesto che le Sezioni riunite della Corte vogliano dichiarare la regolarità del rendiconto generale della Provincia Autonoma di Trento per l'esercizio 1997, nelle sue componenti del conto finanziario relativo alla gestione del bilancio e del conto generale del patrimonio.

DIRITTO

Ai fini del confronto dei risultati esposti nel rendiconto generale della Provincia con le leggi del bilancio, è stata accertata la concordanza dei dati inerenti alle entrate con la documentazione prodotta, nonché di quelli relativi alle spese, ordinate e pagate durante l'esercizio. Sono stati, altresì, accertati i residui passivi sulla base delle deliberazioni di impegno e dei titoli di spesa emessi.

Deve, pertanto, dichiararsi la conformità alle leggi di bilancio dei risultati suddetti.

Quanto al conto generale del patrimonio, le verificazioni effettuate dalla Sezione di controllo per il Trentino - Alto Adige e per la Provincia Autonoma di Trento, consentono di dichiarare la regolarità del conto medesimo.

Le osservazioni della Corte riguardo al modo col quale l'amministrazione provinciale si è conformata alle discipline di ordine amministrativo e finanziario, nonché le proposte di modificazioni e riforme ritenute opportune, sono contenute nella relazione unita alla presente decisione, ai sensi dell'articolo 10 del decreto del Presidente della Repubblica 15 luglio 1988, n. 305.

P.Q.M.

La Corte dei conti a Sezioni riunite in sede giurisdizionale, sulle conformi richieste del Pubblico ministero:

- dichiara regolare nelle sue componenti del conto del bilancio e del conto del patrimonio il rendiconto generale della Provincia Autonoma di Trento per l'esercizio finanziario 1997.

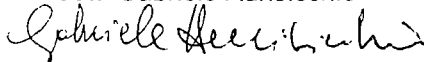
- ordina che il rendiconto generale di cui al presente giudizio munito del visto della Corte, sia restituito al Presidente della Giunta per la successiva presentazione al Consiglio provinciale;

- dispone che copia della presente decisione, con l'unita relazione, sia trasmessa ai Presidenti del Consiglio e della Giunta della Provincia di Trento, nonché al Commissario del Governo di Trento, e sia altresì comunicata ai Presidenti delle due Camere del Parlamento.

Così deciso in Roma, nella Camera di consiglio del giorno 22 luglio 1998.

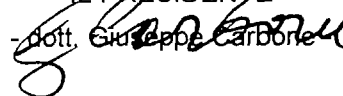
IL RELATORE

-dott. Gabriele Aurisicchio -



IL PRESIDENTE

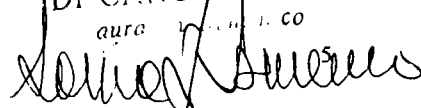
-dott. Giuseppe Carbone -



La presente decisione è stata depositata in Segreteria **22 LUG. 1998**

PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE
DALLA SEGRETARIA DELLE SEZIONI RIUNITE
Roma, li

IL FUNZIONARIO
DI CANCELLERIA

aura


IL SEGRETARIO

- dott. Edoardo Romani -

